

|                                                                                                          |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                               |  |                                                                                 |             |                                                            |                                                                                                                                     |                                      |  |                                                             |  |                    |  |                  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------|--|--------------------|--|------------------|--|--|--|
| (1) Customer Invoice Address<br>Magna PT S.p.A<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                               |  | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE813637771<br>Your ID no...:<br>IT04886850728 |             |                                                            |                                                                                                                                     |                                      |  | DELIVERY NOTE<br>(3) No.<br>5401032<br>(4) Date<br>10.10.24 |  |                    |  |                  |  |  |  |
| (5) Supplier<br><br>SN: 91014398<br>Cotarko GmbH<br>Emdener Str.<br>50735 Köln                           |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                               |  | (6) Freight<br>paid    unpaid                                                   |             |                                                            | (7) Delivery (really)<br>Railroad car    Carrier<br>Freight goods    foreign vehicle<br>Express goods own vehicle<br>Expreß<br>Post |                                      |  | Invoice<br>(8) No.<br><br>(9) Date                          |  |                    |  |                  |  |  |  |
| (10) Your Ref<br>411                                                                                     |                                                                | (11) Your Order No./Date<br>550004687501<br>8.10.24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                               |  | (15) Additional Details                                                         |             |                                                            |                                                                                                                                     | (12) Our Department<br>G. Lamanna    |  |                                                             |  | (13) Direct dial   |  | (14) Our Ref No. |  |  |  |
| (19) Shipment Method<br>Collection EX<br>W                                                               |                                                                | paid(20)unpaid<br><br>X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | (21) Packing<br>look<br>below |  | (22) Marks                                                                      |             |                                                            |                                                                                                                                     | (23) Total Weight kg<br>gross<br>840 |  |                                                             |  | (24) net<br>754    |  |                  |  |  |  |
| (25) Shipping Address<br>Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                               |  |                                                                                 |             |                                                            |                                                                                                                                     |                                      |  | (26) Place of unload<br>17551                               |  |                    |  |                  |  |  |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                           | (28)                                                           | (29) Description<br>(21) Packing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                               |  | (30)<br>Quantity                                                                | (31)<br>U/M | (40) Customer Remarks<br>Quantity    +/-    Remarks        |                                                                                                                                     |                                      |  |                                                             |  |                    |  |                  |  |  |  |
| 1                                                                                                        | M0153398-790<br>20.5.00783.02<br><br>Container<br>Batch number | SG8<br>Magna Sirius<br><br>1/TBA 500256 Magna Bari TBA 5002<br>238041<br><br><i>NUOVA COLATA</i><br><i>A 238041</i><br><br><b>L. JEHRE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: <i>1000</i><br>Quantità effettiva:<br>Tipo imballaggio:<br>Quantità imballi: <i>1</i><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: <i>15/10/20</i><br>Firma: <i>[Signature]</i> |  |                               |  | 1000                                                                            | pc          | <i>601071</i><br><br><i>150372754</i><br><i>5013729543</i> |                                                                                                                                     |                                      |  |                                                             |  |                    |  |                  |  |  |  |
|                                                                                                          |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                               |  | 1000                                                                            | pc          |                                                            |                                                                                                                                     |                                      |  |                                                             |  |                    |  |                  |  |  |  |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                               |                                                                | (43) Quantity Check                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                               |  | (44) Quality Check                                                              |             |                                                            |                                                                                                                                     | (45) Receiver                        |  |                                                             |  | (46) Invoice Check |  |                  |  |  |  |
| Date                                                                                                     |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                               |  |                                                                                 |             |                                                            |                                                                                                                                     |                                      |  |                                                             |  |                    |  |                  |  |  |  |
| Name/No.                                                                                                 |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                               |  |                                                                                 |             |                                                            |                                                                                                                                     |                                      |  |                                                             |  |                    |  |                  |  |  |  |



seit über  
**58**  
Jahren



# CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-011753 vom 09.10.2024

Ludwigsburg, 10.10.2024  
Seite 1 von 1

24-011753

|                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>COTARKO GMBH<br>Henry Ford Str. 1<br>50735 Köln                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                   |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>15.10.2024</b>       |                                          |                                                                                                                                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Köln</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.10.2024</b> |                                          |                                                                                                                                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                               | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                    | 5401030                                  | 3                                                                                                                                                                                      | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Getriebeteile                                            | 21.705                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                    | 5401031                                  | 15                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                    | 5401032                                  | 1                                                                                                                                                                                      | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                    | 5401033                                  | 2                                                                                                                                                                                      | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                    | 5401034                                  | 3                                                                                                                                                                                      | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                        | <b>24,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>21.705,00</b>                                         |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                        | <b>Amthliches Kennzeichen</b>            | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                        | <b>27 Gut 24-011753 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 COTARKO GMBH</b><br>D-50735 Köln                                                                                                                                                               | <b>23</b><br>-                           | <b>KUHNERT &amp; NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (BA)<br><b>15.10.2024</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                           |                                          | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIALBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di  
verifica di qualità e quantità"